



1a edició <

Premi Internacional Memorial Walter Benjamin

Portbou 2011

eWB
espai memorial
Walter Benjamin



Museu Memorial
de l'Exili

Premi Internacional Memorial Walter Benjamin

Portbou 2011

El Consorci del Museu Memorial de l'Exili (MUME), en col·laboració amb el Memorial Democràtic, convoca el Premi Internacional Memorial Walter Benjamin. El premi, que parteix del caràcter transversal de l'obra intel·lectual de l'autor judeoalemany, té fonamentalment dos objectius.

D'una banda, atesa la consideració que Walter Benjamin va mostrar envers l'acte creatiu en general, es vol tenir en compte la potenciació de la pràctica artística en el camp de les arts visuals i audiovisuals. De l'altra, el propòsit és donar suport a la tasca teòrica que desenvolupen professionals vinculats amb els estudis sobre art, fotografia, arquitectura, urbanisme, cinema, filosofia, història, literatura, sociologia... En ambdós casos, es consideraran prioritaris els projectes que tinguin presents qüestions relacionades amb la història i la memòria del segle XX. La periodicitat de la convocatòria del premi serà biennal.

BASES >>>>

Les modalitats del premi són les següents:

1. Ajut a la creació artística

1.1. El Consorci del MUME atorgarà un ajut de 12.000 euros amb la finalitat de donar suport a la materialització d'un projecte artístic dins l'àmbit de les arts visuals o audiovisuals. Aquest ajut comprèn també la producció del projecte. S'entenen com a arts visuals i audiovisuals totes aquelles pràctiques vinculades amb la instal·lació multimèdia, el cinema, el vídeo, la fotografia, la pintura, l'escultura o altres formes plàstiques en general. Es valoraran l'experimentació i la innovació aplicades a les relacions entre el fet artístic i la memòria democràtica i, així mateix, la potencial incidència de la proposta en l'espai públic i les seves possibilitats de sociabilitat.

1.2. El/la participant haurà de presentar una sinopsi detallada del projecte que té previst portar a terme. Aquesta sinopsi, d'un màxim de 10.500 caràcters amb espais (cinc pàgines), haurà d'incloure un resum dels objectius i una argumentació teòrica, una breu explicació de la motivació, un pressupost orientatiu de la producció, un pla de finançament i el calendari d'execució, a fi de facilitar al jurat elements de valoració sobre la viabilitat del projecte.

1.3. La forma de pagament serà un 50% en la data de concessió i el 50% restant s'efectuarà una vegada presentada la memòria final i un cop hagi estat avaluada pels membres del jurat. *(Vegeu els punts 5 i 7 de les normes generals)*

1.4. La percepció de l'ajut suposarà el compromís del premiat o premiada a mostrar total disponibilitat per tal que el jurat, o per delegació el seu secretariat, faci el seguiment del projecte cada tres mesos fins a la finalització del límit temporal de l'ajut. Cada vegada que es faci el seguiment, el premiat/da haurà de presentar un informe sobre l'estat del projecte.

1.5. La consecució de l'ajut a la creació artística permet que el/la premiat/da pugui gaudir d'altres suports si aquests no ascendeixen a més del 100% de l'ajut.



1.6. El/la premiat/da, en el termini d'un any, presentarà la memòria dels resultats obtinguts en la realització del projecte en un acte públic, que tindrà lloc a l'Espai Memorial Walter Benjamin de Portbou. *(Vegeu el punt 7 de les normes generals).*

1.7. L'autor/a premiat/da ostentará la propietat del treball realitzat. Tanmateix, el Consorci del MUME disposarà de la possessió del treball premiat durant el termini de dos anys a fi de poder-lo divulgar i exposar al Museu Memorial de l'Exili, a l'Espai Memorial Walter Benjamin, als centres adscrits a la Xarxa d'Espais de Memòria Democràtica de Catalunya i a altres espais que es cregui convenient, sense que l'autor/a premiat/da n'obtingui cap contraprestació econòmica.

1.8. En tots els casos, els logos adscrits al Consorci del MUME i al Memorial Democràtic hauran de figurar en tota documentació, publicacions i, en general, en qualsevol edició que es generi a partir del treball premiat. A més, es farà constar explícitament que el treball ha estat reconegut amb el PREMI INTERNACIONAL MEMORIAL WALTER BENJAMIN.

1.9. Si els informes presentats pel premiat/da no són considerats, de manera justificada, satisfactoris pel jurat o si s'incompleix qualsevol dels requisits exigits a les bases, es procedirà a la suspensió de l'ajuda i s'haurà de retornar la concessió econòmica que s'hagi rebut fins al moment.

2. Reconeixement a un treball assagístic inèdit

2.1. Atès que Walter Benjamin ha estat un dels autors del segle XX que millor va conrear l'assaig i que li va conferir una dimensió renovadora i suggeridora, es proposa una línia de suport a un gènere d'escriptura fonamental per entendre el nostre passat recent i la nostra contemporaneïtat. Es defineix com a treball assagístic inèdit tot aquell estudi que tingui per objecte temes vinculats amb l'art, la fotografia, l'arquitectura, l'urbanisme, el cinema, la filosofia, la història, la literatura, la sociologia... Es tindran en compte aquells treballs que siguin capaços de contenir -i d'inspirar-se en- el caràcter polièdric del pensament i l'escriptura de Walter Benjamin i que, alhora, se centrin en assumptes relacionats amb la història i la memòria del segle XX.

2.2. El treball haurà de tenir un mínim de 210.000 caràcters amb espais (100 pàgines) i no podrà excedir dels 525.000 caràcters amb espais (250 pàgines).

2.3. L'autor/a premiat/da rebrà la quantitat de 6.000 euros. El lliurament d'aquesta quantitat i tots aquells aspectes relacionats amb els drets d'autor -i les condicions de publicació si escau- del treball es concretaran en la signatura d'un conveni/contracte d'edició en el moment de la proclamació de l'assaig guanyador. *(Vegeu el punt 7 de les normes generals).*

2.4. Si el Jurat ho considera adient, el treball premiat es podrà editar en el termini d'un any en una coedició entre el Consorci del MUME, el Memorial Democràtic i la Universitat de Girona. La llengua de la publicació serà, en primera instància, el català. Amb tot, si el jurat ho considera apropiat, en alguns casos es podrà incloure en l'edició catalana la traducció a alguna de les llengües següents: alemany, anglès, espanyol, francès o italià.

2.5. L'autor/a ostentará la propietat del text original de l'assaig guardonat i en podrà disposar lliurement per a la seva edició i divulgació, sempre que respecti la primera opció de publicació per part del Consorci del MUME, el Memorial Democràtic i la Universitat de Girona.

2.6. En tots els casos, els logos adscrits al Consorci del MUME i al Memorial Democràtic hauran de figurar en la publicació. A més, es farà constar explícitament que l'assaig ha estat reconegut amb el PREMI INTERNACIONAL MEMORIAL WALTER BENJAMIN.

NORMES GENERALS >>>>>

1. A les dues modalitats del premi, que té un caire internacional, hi podran accedir tots/es els/les ciutadans/es que estiguin interessats/es en les temàtiques considerades en aquestes bases.
2. En ambdues modalitats, el/la participant haurà de presentar tres còpies en paper i una versió en format digital, ja sigui del treball assagístic inèdit, ja sigui de la memòria del projecte artístic.
3. En les dues modalitats del premi, als documents o materials corresponents al treball o projecte concursant, el/la participant hi haurà d'adjuntar les dades següents: nom, cognoms, número de DNI o passaport, adreça postal, telèfons, adreça electrònica i currículum professional, indicació de la modalitat del premi a la qual s'opta, un breu resum de l'assaig o projecte artístic presentat (15 línies). Aquestes dades s'hauran d'acompanyar també amb una còpia compulsada del DNI o document d'identitat equivalent.
4. Els treballs assagístics o els projectes artístics s'han de trametre per correu postal certificat o lliurar per registre d'entrada al Consorci del MUME, Carrer Major 43-47, 17700 La Jonquera, i es farà constar PREMI INTERNACIONAL MEMORIAL WALTER BENJAMIN.
5. Els treballs assagístics i els projectes artístics es podran presentar en català, espanyol, francès i anglès. En el cas que el text original sigui en una altra llengua, caldrà incloure la corresponent traducció a una de les llengües esmentades.
6. Període d'admissió dels treballs i dels projectes participants:
 - a) En el cas de la modalitat 1 (Ajut a la creació artística), el període d'admissió serà de l'1 al 31 de maig de 2012, ambdós inclosos.
 - b) En el cas de la modalitat 2 (Reconeixement a un treball assagístic inèdit), el període d'admissió serà de l'1 al 31 de maig de 2013, ambdós inclosos.
7. El veredict del jurat, que es donarà a conèixer a l'Espai Memorial Walter Benjamin de Portbou, s'articularà en dues fases temporals distintes segons la modalitat del premi i els terminis de pagament de l'ajut:
 - a) D'una banda, el mes de setembre de 2012, en el marc dels actes realitzats arran de la commemoració anual de la mort de Walter Benjamin, el jurat comunicarà quin ha estat el projecte seleccionat en la modalitat 1 (Ajut a la creació artística), cosa que comportarà la concessió del 50% de la dotació de l'ajut al premiat/da.
 - b) De l'altra, la proclamació del treball guanyador en la modalitat 2 (Reconeixement a un treball assagístic inèdit) tindrà lloc el mes de setembre de 2013 en el marc de la següent edició dels actes relatius a la commemoració anual de la mort de Walter Benjamin, i en coincidència amb la segona convocatòria del PREMI INTERNACIONAL MEMORIAL WALTER BENJAMIN.Així mateix, en aquest acte es presentarà el resultat final del treball realitzat amb l'Ajut a la creació artística, modalitat 1, i alhora es farà la concessió del 50% de la dotació restant.
8. El jurat estarà format per la presidència, nou vocals, i un secretariat els membres del qual no tenen dret a vot.
9. La participació en la convocatòria d'aquest premi implica l'acceptació d'aquestes bases i de la resolució del jurat. També suposa admetre canvis que es puguin produir a posteriori com a conseqüència de factors externs a l'organització.



Presidència

- President/a del Consorci del MUME
- Director/a del Memorial Democràtic
- Alcalde/ssa de Portbou

Membres del Jurat del Premi

- Francesc Abad (artista visual)
- Xavier Antich (Universitat de Girona)
- Fina Birulés (Universitat de Barcelona)
- Montserrat Galceran (Universitat Complutense de Madrid)
- Jordi Llovet (Universitat de Barcelona)
- Pilar Parcerisas (comissària d'exposicions, crític d'art i membre del CONCA)
- Àngel Quintana (Universitat de Girona)
- Erdmut Wizisla (Arxiu Walter Benjamin, Berlin)
- Jörg Zimmer (Universitat de Girona)

Coordinació i secretariat

- Jordi Font (director del MUME)
- Jordi Guixé (cap de l'Àrea de Patrimoni, Memorial Democràtic)
- Maximiliano Fuentes (tècnic coordinador prefiguració Espai Memorial Walter Benjamin, MUME/UdG)



Consorti del Museu
Memorial de l'Exili:

memorial
democràtic



Generalitat
de Catalunya



Ajuntament de
LA JONQUERA



Ajuntament
de Portbou



Universitat
de Girona



Consell Comarcal
de l'Alt Empordà

Amb el patrocini de:



Diputació de Girona
221 municipis

Amb el suport de:



eWB
espai memorial
Walter Benjamin

MUM/E

Museu Memorial
de l'Exili

eWB
espai memorial
Walter Benjamin



**Museu Memorial
de l'Exili**

Carrer Major 43-47 · 17700 · La Jonquera
Tel. 972 556 533 · Fax. 972 556 534
info@museuexili.cat

Informació / Información / Information / Information:
www.museuexili.cat
<http://memorialdemocratic.gencat.cat>